ポケットモンスターSPECIAL
サン・ムーン
CHAPTER 6
TRANSLATOR
ayayayasaki
SECONDARY TRANSLATOR
warpedreflectional, ilovecrt
RAWS
ilovecrt
CLEANER
ilovecrt
RE-DRAWER
ilovecrt
TYPESETTER
ilovecrt, tikas92
QUALITY CHECKER
kalostrainerstorm, warpedreflectional, ilovecrt
HTTP://ILLUMINATESCANLATIONS.COM/
THIS IS A FREE SCANLATION
THANK YOU TO OUR SUPPORTERS ON PATREON!
JOIN THE POKESPE DISCORD: discord.gg/R8Gx
TELL US YOUR THOUGHTS ON THIS CHAPTER IN THE DISCORD CHAT!

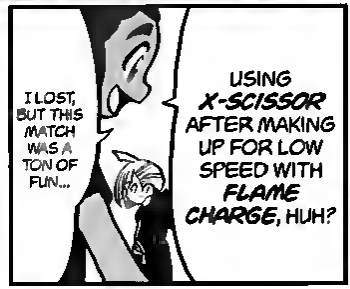
ポケットモンスターSPECIAL サン・ムーン

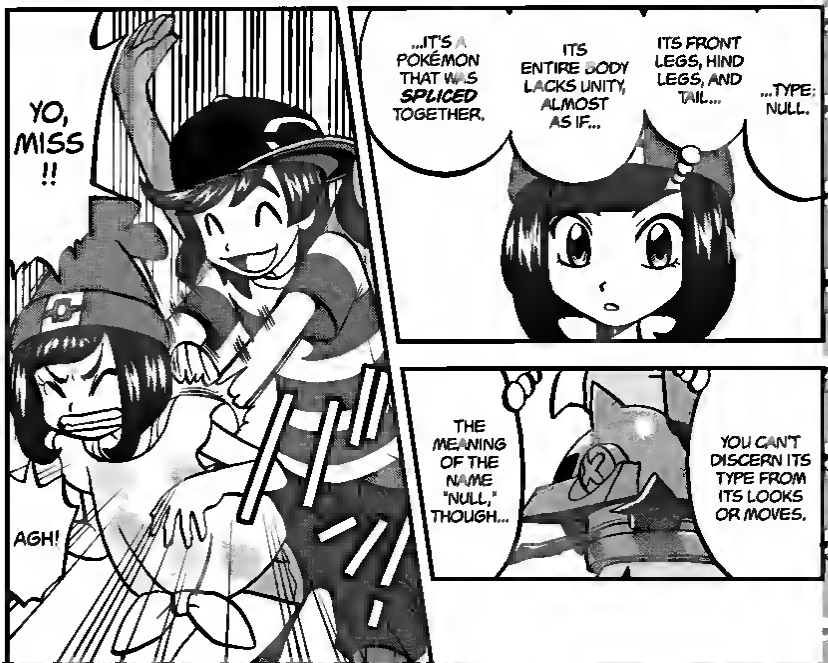
シナリオ 日下秀憲
まんが 山本サトシ

©2017 Pokémon. ©1995-2017 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK inc.
『ポケットモンスター』『ポケモン』Pokémon は任天堂・クリーチャーズ・ゲームフリークの商標です。

WHO WILL WIN THE FULL-FORCE BATTLE?!

X-SCISSOR!!





●ベスト4が出そろったゼンリョクバトル！準決勝開始!!

THE FULL-FORCE BATTLE'S BEST FOUR WILL BE DECIDED!

THE START OF THE SEMI-FINALS!

ストーリー

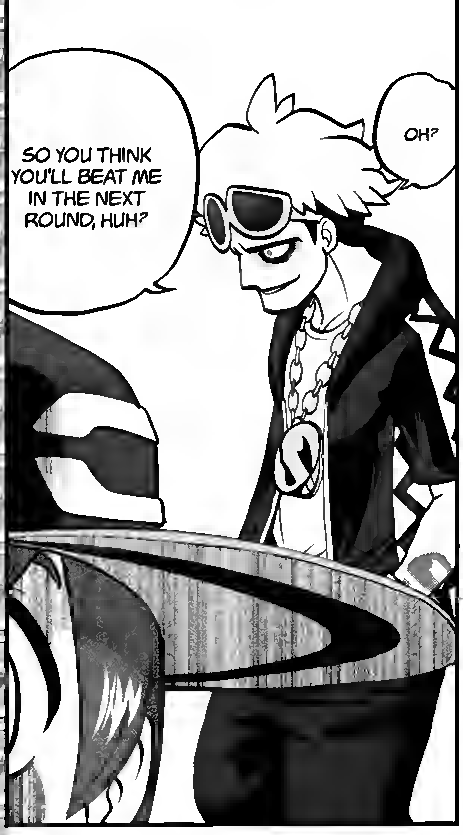
遠い地方なアローラ地方、メレメレ島で暮らす少年サンは、貯金1億円を目指す「遠び屋」。クイイ博士にロトムを届けにきた少女ムーンをポケモン研究所に運ぶ途中、二人は島の守り神カプ・コケコと出会う。一方、アローラの各島でカプたちが姿を見せている事を、カプの怒りと考えたしまキングたちは、祭りの日にゼンリョクバトルを開催し、勝者に「しまめぐり」をさせることを決断。クイイ博士に強制参加させられたサンだったが1回戦を突破！ ベスト4に勝ち残った…！

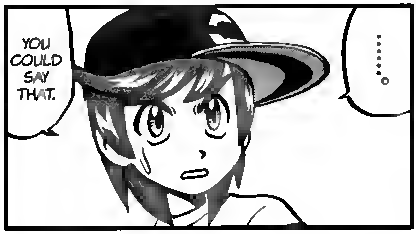
サン

遠び屋をはじめ、あらゆるバイトでお金を貯めるトレーナー。目標貯金額1億円！

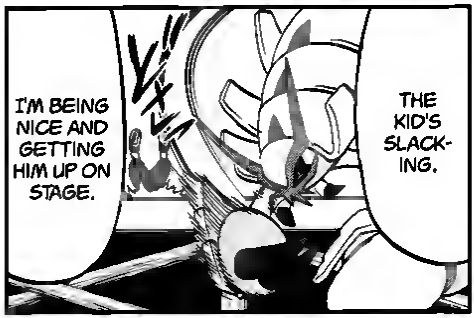
ムーン

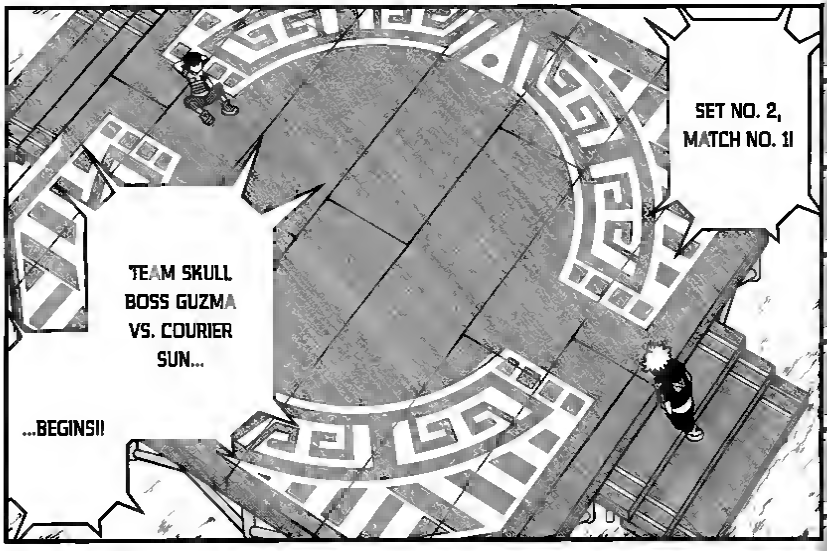
遠い地方からアローラにやってきた新人。自信家で理知的、そして弓の名手!!

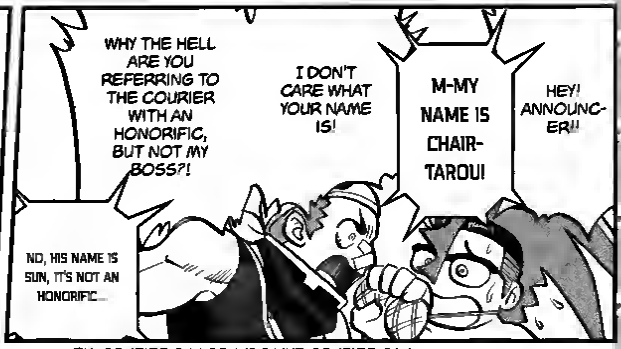




大冒険ストーリー!!





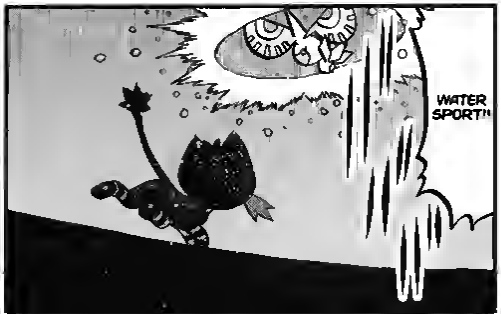


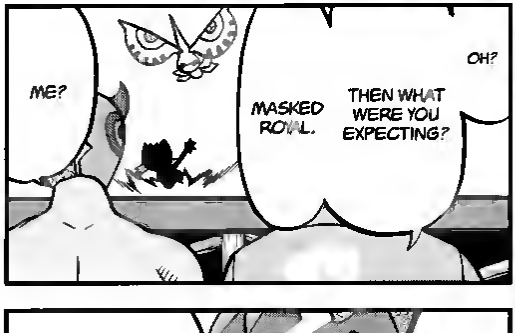
TN: COURIER SUN SOUNDS LIKE COURIER-SAN. SUN IS PRONOUNCED AS SAN IN JAPANESE.

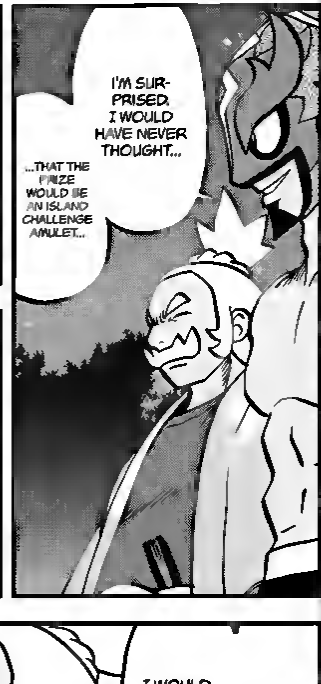
コロコロイチバン! 7月号
ポケットモンスター SPECIAL
ゼンリョクバトルの頂点に立つのはいったいだれだ!? 白熱バトル!!
サン・ムーン編
5月20日(土)ごろ発売!!

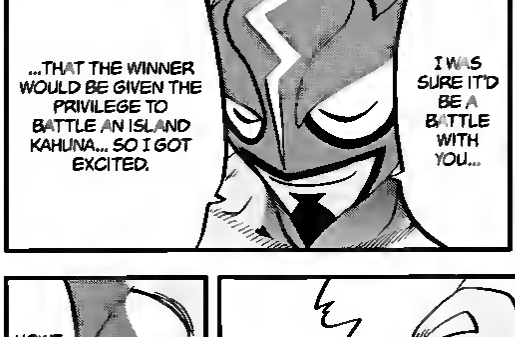
……。
YOU'RE GONNA MAKE ME LOSE FOCUS.

HALA.

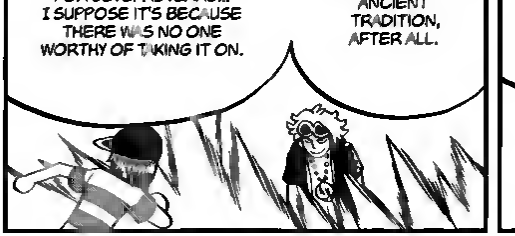

WATER SPORT!!

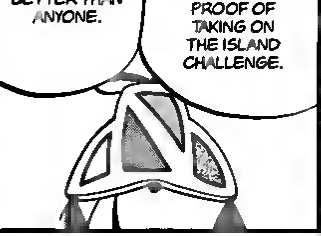

ME?
MASKED ROYAL.
THEN WHAT WERE YOU EXPECTING?
OH?


I'M SURPRISED. I WOULD HAVE NEVER THOUGHT...
...THAT THE PRIZE WOULD BE AN ISLAND CHALLENGE AMULET...

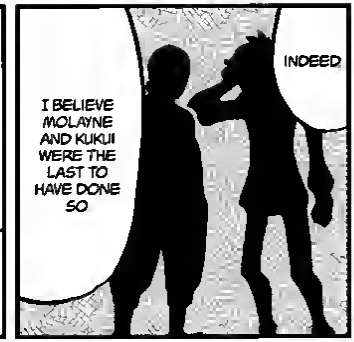

...THAT THE WINNER WOULD BE GIVEN THE PRIVILEGE TO BATTLE AN ISLAND KAHUNA... SO I GOT EXCITED.
I WAS SURE IT'D BE A BATTLE WITH YOU...

HOWEVER...
WAHAHA! I'M HONORED!
I WOULD HAVE LOVED TO BATTLE YOU.
BUT I ENDED UP LOSING ANYWAY.

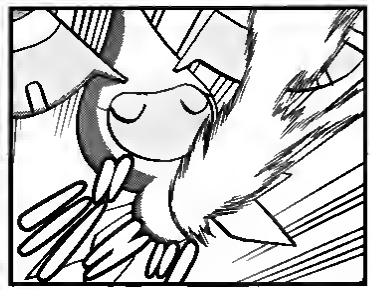

I ALSO KNOW THAT IT HASN'T BEEN PRACTICED FOR SEVERAL YEARS... I SUPPOSE IT'S BECAUSE THERE WAS NO ONE WORTHY OF TAKING IT ON.
THE ISLAND CHALLENGE IS AN ANCIENT TRADITION, AFTER ALL.

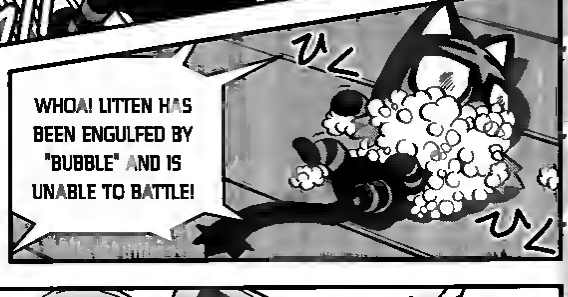

OF COURSE. I KNOW THAT BETTER THAN ANYONE.
I CONSIDER THE AMULET MORE THAN JUST PROOF OF TAKING ON THE ISLAND CHALLENGE.

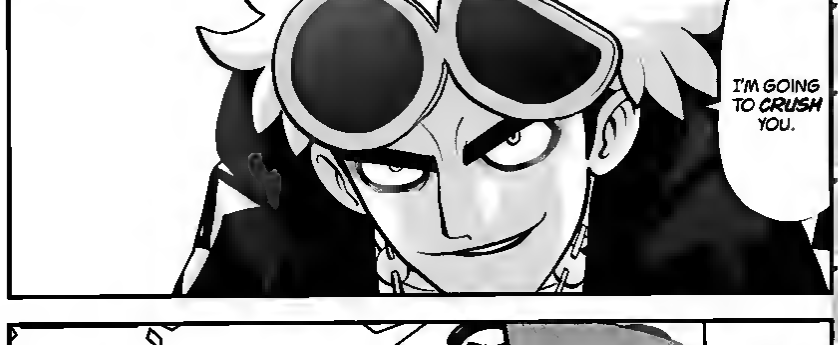
APOLOGIES, BUT I'M IN THE MIDDLE OF REFEREEING. WOULD YOU ALLOW ME TO CONCENTRATE ON THE MATCH?
SO YOU'VE BROUGHT IT BACK LIKE THIS. WHAT DO YOU INTEND TO DO...?


INDEED
I BELIEVE MOLAYNE AND KUKUI WERE THE LAST TO HAVE DONE SO

YEAH. THE STAGE IS ALL WET BECAUSE OF WATER SPORT.
IT'S NO USE FIRE TYPE MOVES HAVE BEEN WEAKENED



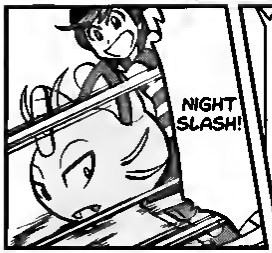


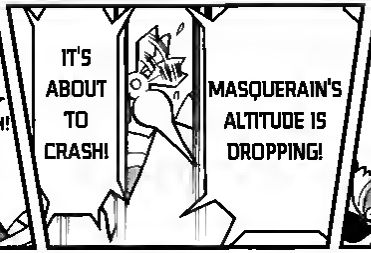


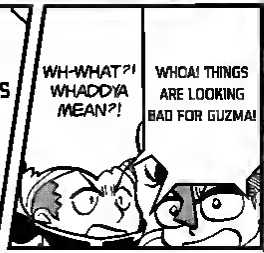
コロコロイチバン！7月号
巻頭ふろく「ポケモンガオーレ」特製ガオーレチケット「あくSゴーストタイプぞくぞくコース」
ガオーレ5弾でイベルタルを捕まえよう！
5月20日(土)ごろ発売!!

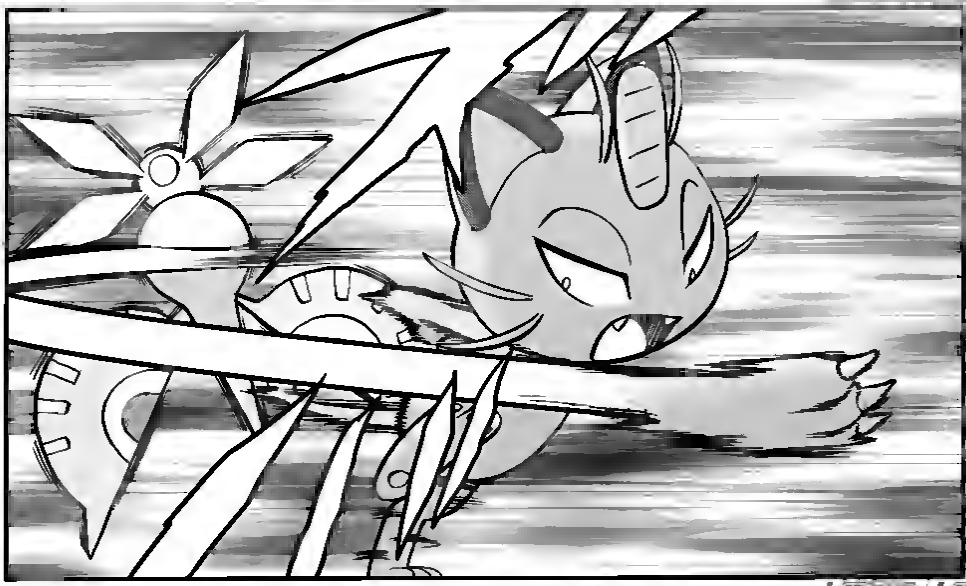
IS IT REALLY ALL RIGHT FOR THEIR HOOLIGAN OF A BOSS TO KEEP WINNING IN THESE SACRED...
HEY, YOU! YOU'RE THE ANNOUNCER, RIGHT? THERE SHOULDN'T BE ANY BIAS IN YOUR COMMENTARY!
DOLLAR !!
SUN SWITCHES MEOWTH IN, AND REMAINS AT A DISAD-VANTAGE!
ITS REPEATED ATTACKS CONTINUE TO MISS AND HIT THE STAGE!
……。
KID... YOU...!
7月号
ポケモン情報局
『劇場版ポケットモンスター キミにきめた!』スクープ!
目からウロコの最新情報満さい!!
5月20日(土)ごろ発売!!

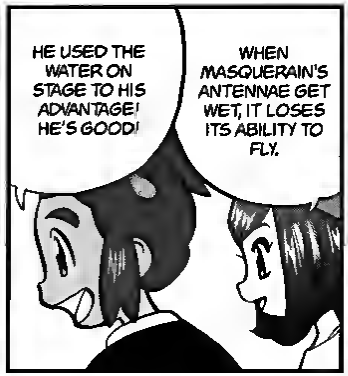
大冒険ストーリー!!

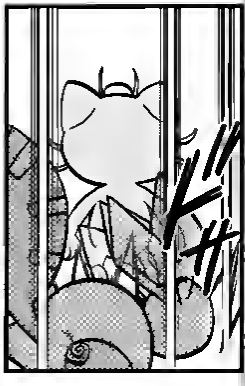








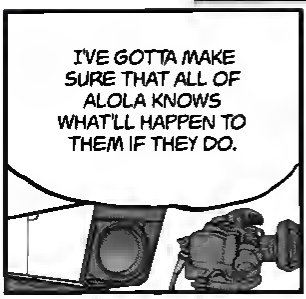


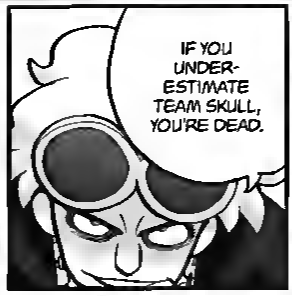


コロコロイチバン! 7月号
ポケモン情報局 ガオーレ5弾! 隠された最新コースを超公開!
新たなる隠されたコースを目撃せよ~
5月20日(土)ごろ発売!!

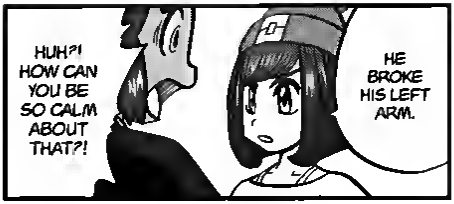
コロコロイチバン!
7月号
ポケモン情報局
「ポケモンカードゲーム サン&ムーン」最新拡張パックはこのカードに注目!
最新カードでキミはもっと強くなる!
5月20日(土)ごろ発売!!

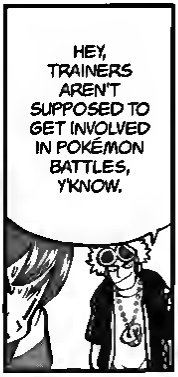
大冒険ストーリー!!

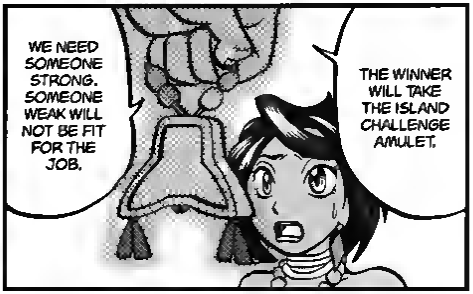




コロコロイチバン!
7月号
ポケモン情報局
モンコレ誕生20周年! 記念モンコレぞくぞく登場!
おめでたい今登場するモンコレをのがすな!
5月20日(土)ごろ発売!!







コロコロイチバン! 7月号 別冊ふろく① 妖怪ウォッチ 全方位! 神クイズブック ゲームにメダルアニメに映画あらゆるジャンルから出題される問題にチャレンジ! 5月20日(土)ごろ発売!!

コロコロイチバン!
7月号
るくへろ遊ぶ『ベイブレードバースト』改造バトルバーストカードゲーム
ベイブレードバーストのおもしろさをギュッと詰め込んだカードゲームが誕生!
5月20日(土)ごろ発売!!
HEH.
SIGH... NOW YOU'VE DONE IT.
HUH?
YOUR GOLI-SOPOD SURE DOES STINK.
YOU RAISED IT FROM A WIMPOD, RIGHT?
IT'S A NATURAL SCAVENGER THAT EATS ANYTHING-- EVEN IF IT'S ROTTEN, RIGHT?
DOES IT STILL DO THAT NOW? EITHER WAY, ITS CLAWS ARE FILTHY.
SO WHAT IF IT DOES?
MY DOLLAR'S DESCENDED FROM ROYALTY, Y'SEE. REAL PRIDEFUL.
IT GETS ...

コロコロイチバン！ 7月号
銀はがし最新注目ホビー「DX妖怪ポッド」プレゼント銀はがし
大注目の最新ホビー妖怪ポッドが当たるスペシャル銀はがし！
5月20日(土)ごろ発売!!

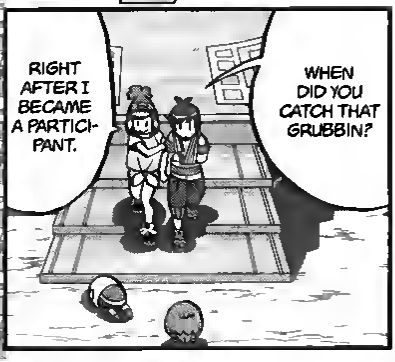
コロコロイチバン!
7月号
まんが連載第2回!「ベイブレード魂 タク&ショウ」
タクとショウのベイ魂が熱く燃える!!
5月20日(土)ごろ発売!!

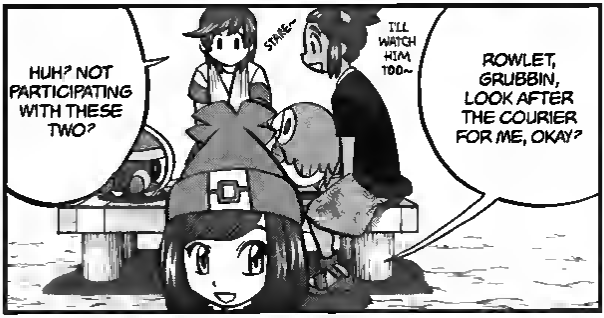
WHAT'RE YOU DOING?
THE COURIER BROKE A BONE, DIDN'T HE?
IF HE'S IN PAIN, HE WON'T BE ABLE TO FIGHT PROPERLY IN THE FINALS, YOU KNOW.
THAT'S WHY I'M MAKING SOME PAIN-KILLERS.
HUH?
YOU KNOW HE'S GONNA WIN?
OF COURSE
PAY DAY!!
コロコロイチバン!
7月号
妖怪ウォッチ研究所
まだまだあった! Ver3.0特選スクープ!!
まだまだあるあるゲーム情報!
これで友だちに差をつけろー
5月20日(土)ごろ発売!!

コロコロイチバン! 7月号
妖怪ウォッチ研究所 最新ドリームメダル06弾全公開!! 見たこともない最新メダルがわんさか登場!!
5月20日(土)ごろ発売!!

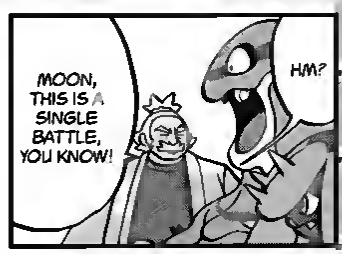
B-BOSS! CUT IT OUT ALREADY...!!
しゅぱん!
YOU PUT UP A GOOD FIGHT... MASQUERAIN... GOLISOPOD.
I'LL LET YOU KICK MORE ASS NEXT TIME.
HOLD IT RIGHT THERE!
YOU MAY HAVE BARGED IN, BUT YOU'RE STILL A PARTICIPANT, YOU KNOW!!
STAY AND WATCH UNTIL THE WINNER IS DECIDED!!
ARE YOU ORDERING THE GREAT GUZMA AROUND?
...OLD HAG?
HAG...
くら~
(SFX DIZZY)
コロコロイチバン!
7月号
スクープ! ベイブレードバースト さらなる神ベイ襲来!! タイプが変わる!? オドロキキミック!! ベイのタイプが変わるってどういうこと!? すべてはここに!
5月20日(土) ごろ発売!!

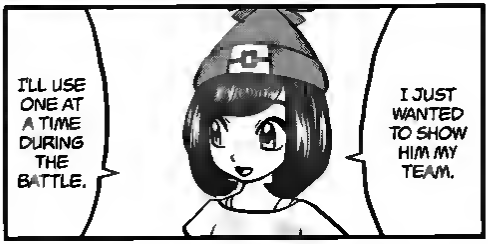
コロコロイチバン!
7月号
スクープ! トミカハイパードライブヘッド
スレスキュー
新アイテム「ドライブギア」登場!!
キミもドライブヘッドを操縦しよう!
5月20日(土)ごろ発売!!

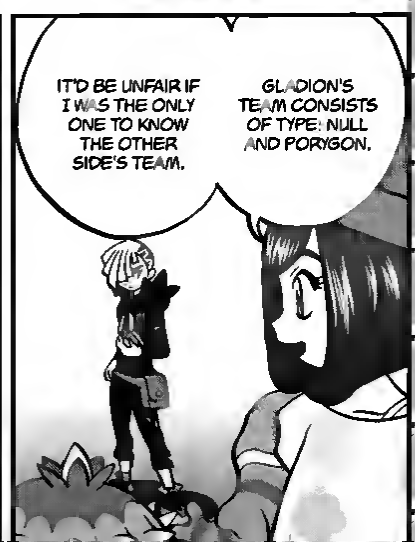




コロコロイチバン!
7月号
巻頭ふろく「ポケモンカオーレ特製カオーレチケット「あく&ゴーストタイプぞくぞくコース」」
ガオーレ5弾でイベルタルを捕まえよう!
5月20日(土)ごろ発売!!

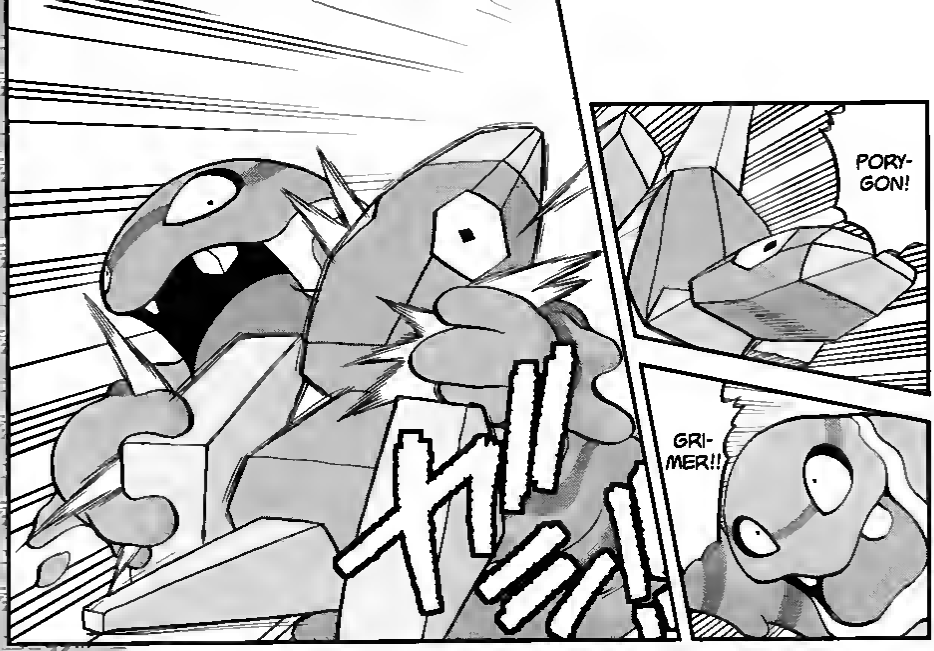


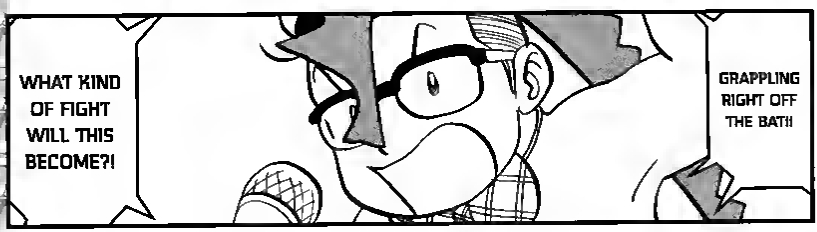


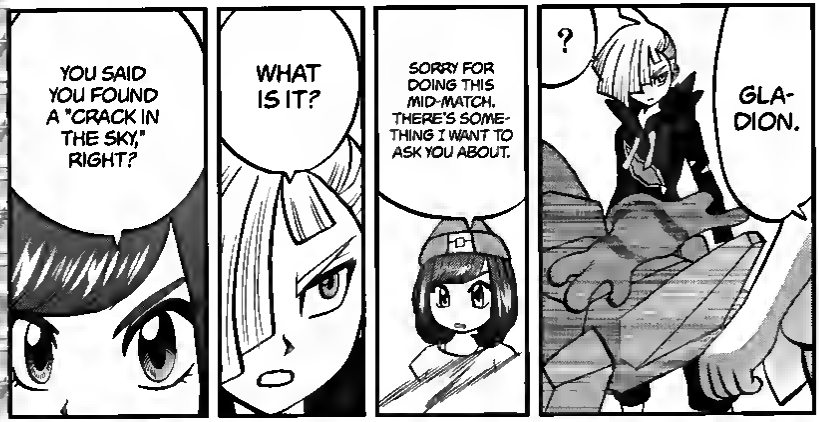


コロコロイチバン!
7月号
ポケモン情報局
『劇場版ポケットモンスター キミにきめた!』スクープ!
目からウロコの最新情報満さい!!
5月20日(土)ごろ発売!!

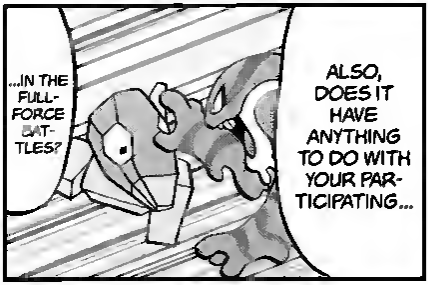
コロコロイチバン!
7月号
ポケモン情報局
ガオーレ5弾! 隠された最新コースを超公開!
新たなる隠されたコースを目撃せよ!
5月20日(土)ごろ発売!!

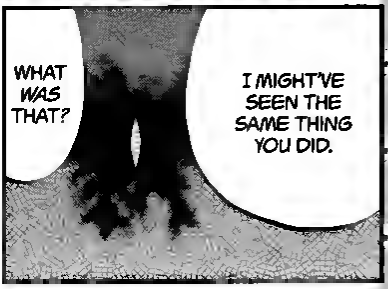


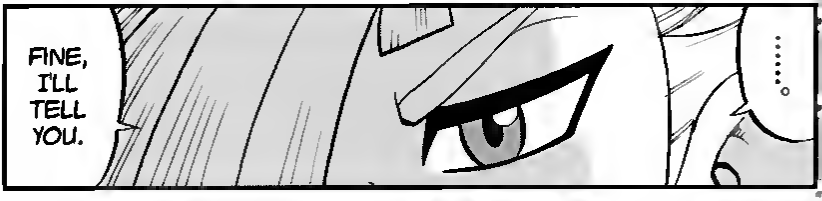


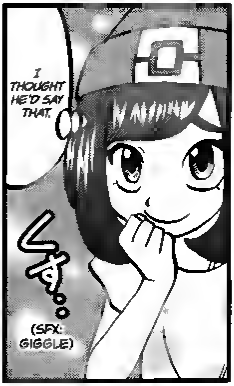


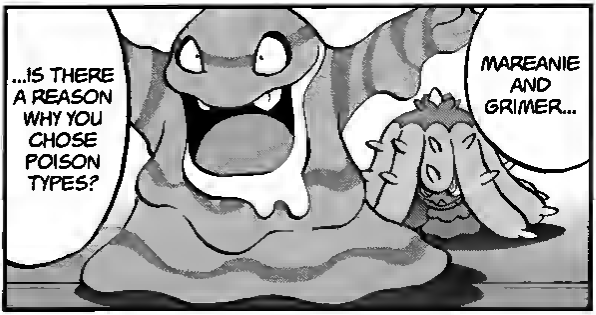
コロコロイチバン! 7月号は5月20日ごろ発売!











ポケモンSPにがおえ大ぼしゅう!!

あて先
〒101-8001
東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館
コロコロイチバン! お絵かきクラブ係

●ムーンVSグラジオ　サンと決勝で戦うのはどっち!?

MOON VS GLADION! WHO WILL BE THE ONE TO BATTLE AGAINST SUN IN THE FINALS?!

THAT'S NOT ALL.

SO THEY'RE YOUR RESEARCH SUBJECTS... I SEE.

THERE ARE ALSO CASES WHERE YOU CAN MAKE MEDICINE OUT OF POISON.

TO MAKE MEDICINE, I NEED TO HAVE AN UNDERSTANDING OF POISON.

MAKING MEDICINE IS WHAT I DO

I'M A PHARMACIST.

ESPECIALLY ALOLAN GRIMER... ITS COLORS ARE JUST THE GREATEST! ♡

I MEAN, AREN'T POISON TYPE POKÉMON THE CUTEST? ♡

TN: PUN ON 毒女, SINGLE WOMAN AND POISON

...POISON MAIDEN*!!

S-SHE'S A...

コロコロイチバン! 7月号につづく